BELKIN®

belkin.com

**Belkin Tech Support**
US: 800-223-5546, ext. 2263
310-898-1100, ext. 2263
UK: 0845 607 77 87
Australia: 1800 235 546
New Zealand: 0800 235 546
Singapore: 65 64857620
Europe: www.belkin.com/support



8820-00175tt rev002 • F8Z452tt

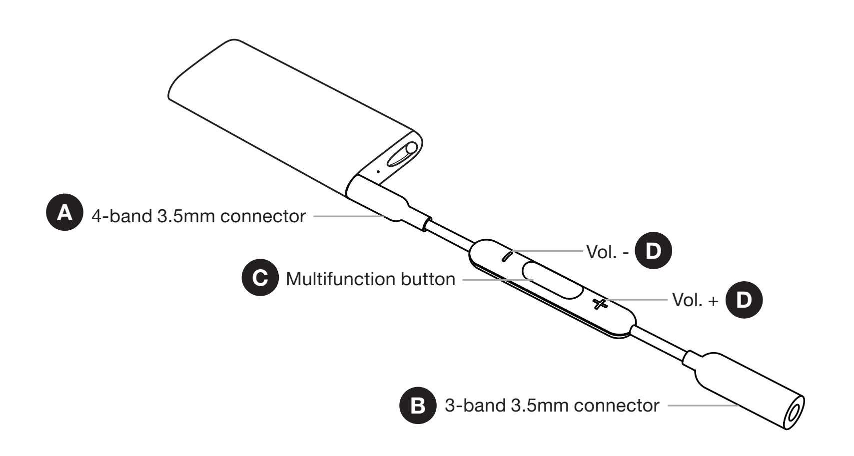
BELKIN

# Headphone Adapter for iPod

# Quick Installation Guide

## Introduction

The innovative Belkin Headphone Adapter for iPod is designed to control progression of songs, the volume, and the iPod device's play/pause functionality. All you have to do is connect the Belkin Headphone Adapter to your favorite headphones' connector jack. Please review this User Manual carefully, so that you can be sure you'll get the most from your Belkin Headphone Adapter, virtually anywhere you go.


A
4-band 3.5mm connector
Vol. -
D
C
Multifunction button
Vol. +
D
B
3-band 3.5mm connector

## Setup Instructions

1. Plug the 3.5mm male connector jack of the Belkin Headphone Adapter into your iPod. (A)

2. Plug your headphones into the 3.5mm female connector jack of the Belkin Headphone Adapter. (B)

3. Play/pause = Single click (C)

4. Next track = Double click (C)

5. Previous track = Triple click (C)

6. Hear title and artist of song playing (VoiceOver) = Press and hold the multifunction button. (C)

7. Move between playlists (VoiceOver) = Press and hold and release the multifunction button (C) after you hear a tone; click to select playlist.

8. Adjust the volume on your iPod to a medium level. (D)

## FCC Statement

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Belkin International, Inc., is not responsible for any interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user’s authority to operate this equipment.

## IC

This Class B digital apparatus complies with Canada RSS-210.

## Belkin International, Inc., Limited 1-Year Product Warranty

**What this warranty covers.**
Belkin International, Inc. (“Belkin”) warrants to the original purchaser of this Belkin product that the product shall be free of defects in design, assembly, material, or workmanship.

**What the period of coverage is.**
Belkin warrants the Belkin product for one year.

**What will we do to correct problems?**
*Product Warranty.*
Belkin will repair or replace, at its option, any defective product free of charge (except for shipping charges for the product). Belkin reserves the right to discontinue any of its products without notice, and disclaims any limited warranty to repair or replace any such discontinued products. In the event that Belkin is unable to repair or replace the product (for example, because it has been discontinued), Belkin will offer either a refund or a credit toward the purchase of another product from Belkin.com in an amount equal to the purchase price of the product as evidenced on the original purchase receipt as discounted by its natural use.

**What is not covered by this warranty?**
All above warranties are null and void if the Belkin product is not provided to Belkin for inspection upon Belkin’s request at the sole expense of the purchaser, or if Belkin determines that the Belkin product has been improperly installed, altered in any way, or tampered with. The Belkin Product Warranty does not protect against acts of God such as flood, lightning, earthquake, war, vandalism, theft, normal-use wear and tear, erosion, depletion, obsolescence, abuse, damage due to low voltage disturbances (i.e. brownouts or sags), non-authorized program, or system equipment modification or alteration.

**How to get service.**
To get service for your Belkin product you must take the following steps:

1. Contact Belkin International, Inc., at 501 W. Walnut St., Compton, CA 90220, Attn: Customer Service, or call (800)-223-5546, within 15 days of the Occurrence. Be prepared to provide the following information:
   a. The part number of the Belkin product.
   b. Where you purchased the product.
   c. When you purchased the product.
   d. Copy of original receipt.

2. Your Belkin Customer Service Representative will then instruct you on how to forward your receipt and Belkin product and how to proceed with your claim.

Belkin reserves the right to review the damaged Belkin product. All costs of shipping the Belkin product to Belkin for inspection shall be borne solely by the purchaser. If Belkin determines, in its sole discretion, that it is impractical to ship the damaged equipment to Belkin, Belkin may designate, in its sole discretion, an equipment repair facility to inspect and estimate the cost to repair such equipment. The cost, if any, of shipping the equipment to and from such repair facility and of such estimate shall be borne solely by the purchaser. Damaged equipment must remain available for inspection until the claim is finalized. Whenever claims are settled, Belkin reserves the right to be subrogated under any existing insurance policies the purchaser may have.

**How state law relates to the warranty.**
THIS WARRANTY CONTAINS THE SOLE WARRANTY OF BELKIN. THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR, EXCEPT AS REQUIRED BY LAW, IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OF QUALITY, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND SUCH IMPLIED WARRANTIES, IF ANY, ARE LIMITED IN DURATION TO THE TERM OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

IN NO EVENT SHALL BELKIN BE LIABLE FOR INCIDENTAL, SPECIAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR MULTIPLE DAMAGES SUCH AS, BUT NOT LIMITED TO, LOST BUSINESS OR PROFITS ARISING OUT OF THE SALE OR USE OF ANY BELKIN PRODUCT, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which may vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental, consequential, or other damages, so the above limitations may not apply to you.

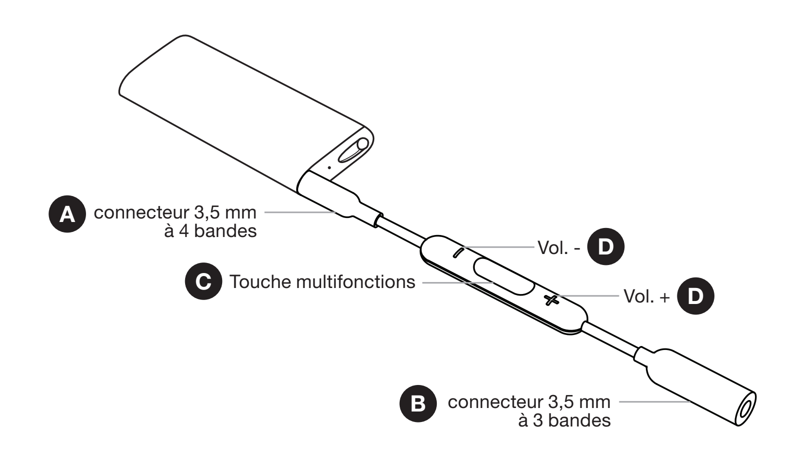


# Adaptateur de casque d'écoute pour iPod

# Guide d'installation rapide

## Introduction

L'adaptateur novateur Belkin pour casque d'écoute pour iPod est conçu pour contrôler la progression des chansons, le volume et les fonctions de lecture/pause du iPod. Vous n'avez qu'à raccorder l'adaptateur de casque d'écoute Belkin à votre connecteur de casque favori. Consultez attentivement le présent guide d'utilisation pour être certain de tirer profit de tout le potentiel de votre adaptateur de casque d'écoute Belkin et ce, pratiquement partout où vous allez.


A
connecteur 3,5 mm
à 4 bandes
Vol. -
D
C
Touche multifonctions
Vol. +
D
B
connecteur 3,5 mm
à 3 bandes

## Instructions pour le montage

1. Branchez la fiche mâle 3,5 mm de l’adaptateur de casque d’écoute Belkin sur votre iPod. (A)

2. Branchez votre casque d’écoute dans la fiche femelle de 3,5 mm de l’adaptta eur de casque d’écoute Belkin. (B)

3. Lecture/Pause = clic unique (C)

4. Piste suivante = double clic (C)

5. Piste précédente = triple clic (C)

6. Écoutez le titre et l’artiste de la chanson en cours de lecture (ajout sur bande) = appuyez et maintenez enfoncée la touche multifonctions. (C)

7. Déplacez-vous d’une liste de lecture à une autre (ajout sur bande) = appuyez et relâchez la touche multifonctions (C) après avoir entendu une tonalité; cliquez pour sélectionner une liste de lecture.

8. Réglez le volume de votre iPod au niveau moyen. (D)

## Déclaration FCC

REMARQUE : L'appareil a été testé et satisfait aux limites de la classe B des appareils numériques, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences en milieu résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et s'il n'est pas installé et utilisé selon les directives, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles sur le plan de la réception radio ou télévision, pouvant être déterminées en mettant l'appareil sous et hors tension, l'utilisateur est invité à tester et à corriger l'interférence en prenant une des mesures suivantes :

- Réorienter ou changer la position de l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise de courant appartenant à un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Demander l'assistance du fournisseur ou d'un technicien de télé ou de radio expérimenté.

Belkin International, Inc. n'est pas responsable des interférences résultant de modifications non autorisées apportées à cet équipement. De telles modifications peuvent rendre nulle l'autorisation accordée aux utilisateurs de se servir de cet équipement.

## IC

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme CNR-210 du Canada.

## Garantie limitée d’un (1) an de Belkin International, Inc. sur le produit

**Portée de la garantie.**
Belkin International, Inc. (« Belkin ») garantit à l’acheteur initial que ce produit Belkin sera exempt de tout défaut de conception, d’assemblage, de matériau et de fabrication.

**Durée de la garantie.**
Belkin garantit le produit Belkin pendant une période d’un an.

**Que ferons-nous en cas de problème ?**
*Garantie sur le produit.*
Belkin réparera ou remplacera, à son gré et sans frais, tout produit défectueux (les frais d’expédition ne sont cependant pas compris). Belkin se réserve le droit d’abandonner la fabrication de ses produits sans préavis, et rejette toute garantie limitée concernant la réparation ou le remplacement de tels produits. Advenant que Belkin soit incapable de réparer ou de remplacer le produit (parce qu’il en a abandonné la fabrication, par exemple), Belkin offrira soit un remboursement, soit un crédit applicable à l’achat d’un autre produit sur le site Belkin.com d’un montant égal au prix d’achat du produit, attestée par le reçu d’achat initial et actualisé en fonction de l’usure normale.

**Qu’est-ce que la présente garantie ne couvre pas ?**
Toutes les garanties ci-dessus sont nulles et non avenues si le produit Belkin n’est pas expédié à Belkin pour inspection, à sa demande mais aux frais de l’acheteur, ou si Belkin s’aperçoit que le produit a été mal installé, modifié ou altéré de quelque façon. La garantie Belkin sur le produit ne s’applique pas aux cas de force majeure tels que tremblement de terre, inondation, foudre, guerre, vandalisme, vol, usure normale, érosion, épuisement, obsolescence, abus, dommages causés par des perturbations de tension, programme non autorisé ou modification de système ou d’équipement.

**Pour obtenir de l'assistance.**
Voici la marche à suivre pour obtenir de l'assistance concernant votre produit Belkin :

1. Communiquez avec Belkin International, Inc., au 501 W. Walnut St., Compton, CA 90220, à l'attention de : Service à la clientèle, ou appelez au (800) 223-5546, dans les 15 jours suivant l'événement. Soyez prêt à fournir les renseignements suivants :

   a. Numéro de produit Belkin.

   b. Endroit où vous avez acheté le produit.

   c. Date d'achat du produit.

   d. Copie du reçu d'origine.

2. Le représentant du Service à la clientèle Belkin vous indiquera alors la marche à suivre pour retourner le produit Belkin, avec le reçu, et comment faire votre réclamation.

Belkin se réserve le droit d'examiner le produit endommagé. Tous les coûts d'expédition du produit Belkin pour inspection seront entièrement assumés par l'acheteur. Si Belkin détermine, à son entière discrétion, qu'il est peu pratique d'expédier l'équipement endommagé à Belkin, Belkin peut désigner, à son entière discrétion, un atelier de réparation pour inspecter l'équipement et évaluer les coûts de réparation. Les coûts, s'il en est, pour l'expédition de l'équipement jusqu'à l'atelier de réparation et le retour, et pour l'estimation, seront entièrement assumés par l'acheteur. L'équipement endommagé doit être disponible pour inspection jusqu'à ce que la demande de réclamation soit réglée. Lorsqu'un règlement intervient, Belkin se réserve le droit d'être subrogé en vertu de quelque police d'assurance que l'acheteur pourrait avoir.

**Rapport entre la loi des états et la présente garantie.**
CETTE GARANTIE CONTIENT LA GARANTIE EXCLUSIVE DE BELKIN. IL N’Y A PAS D’AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU, SAUF DANS LES CAS EXIGÉS PAR LA LOI, IMPLICITE, Y COMPRIS DE GARANTIE IMPLICITE OU CONDITION DE QUALITÉ OU DE CONFORMITÉ À UN USAGE PARTICULIER. DE TELLES GARANTIES IMPLICITES, S’IL EN EST, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

Certains états n’autorisent pas de limite quant à la durée d’une garantie implicite; il se pourrait donc que les limites indiquées ci-dessus ne s’appliquent pas dans votre cas.

EN AUCUN CAS BELKIN NE SERA RESPONSABLE DE QUELQUES DOMMAGES-INTÉRÊTS POUR CAUSE DIRECTE, INDIRECTE, SPÉCIALE, FORTUITE OU MULTIPLE, NOTAMMENT MAIS NON EXCLUSIVEMENT, PERTE D’OCCASIONS D’AFFAIRES OU DE PROFITS DÉCOULANT DE LA VENTE OU DE L’UTILISATION DE TOUT PRODUIT BELKIN, MÊME SI ELLE ÉTAIT INFORMÉE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez aussi avoir d’autres droits pouvant varier d’un état à l’autre. Certains états ne permettent pas l’exclusion ou la limitation des dommages-intérêts pour une cause indirecte, fortuite ou autre; il se pourrait donc que les limites indiquées ci-dessus ne s’appliquent pas dans votre cas.



BELKIN

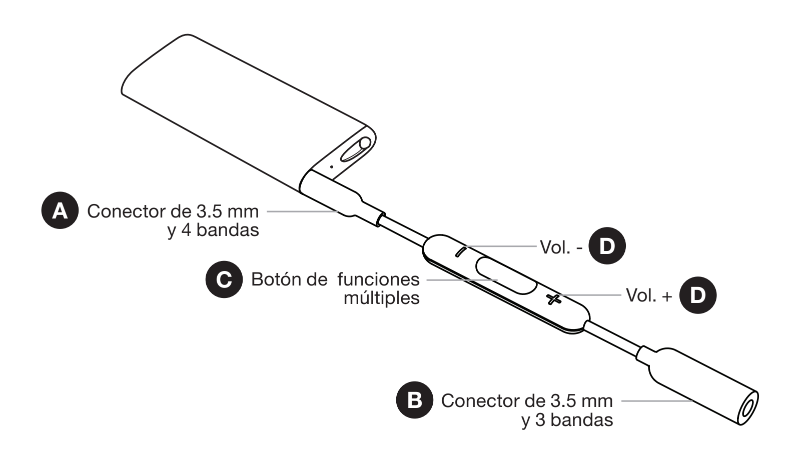
# Adaptador de auriculares para iPod

# Guía de instalación rápida

## Introducción

El innovador adaptador de auriculares para iPod de Belkin está diseñado para controlar la secuencia de canciones, el volumen y la función de tocar/pausar del iPod. Todo lo que tiene que hacer es conectar el adaptador de auriculares de Belkin a la entrada de conexión de sus auriculares favoritos. Por favor lea con cuidado este manual del usuario para asegurarse de aprovechar al máximo su adaptador de auriculares de Belkin, prácticamente a donde sea que vaya.

# Adaptador de auriculares para iPod



## Instrucciones de instalación

1. Conecte el enchufe macho de 3.5 mm del adaptador de auriculares de Belkin en su iPod. (A)

2. Conecte sus auriculares al enchufe hembra de 3.5 mm del adaptador de auriculares de Belkin. (B)

3. Tocar/pausa = un sólo clic (C)

4. Siguiente pista = dos clics (C)

5. Pista anterior = tres clics (C)

6. Escuchar el título y el nombre del artista de la canción que se está reproduciendo (descripción verbal) = Oprima y sostenga el botón de funciones múltiples. (C)

7. Mover entre las listas de reproducción (descripción verbal) = Oprimir y sostener y soltar el botón de funciones múltiples (C) después de que escuche un tono; hacer clic para seleccionar la lista de reproducción.

8. Ajuste el volumen de su iPod a un nivel medio. (D)

### Declaración de la FCC

NOTA: Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencia perjudicial cuando el equipo se opera en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radio frecuencia y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones podría provocar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que dicha interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. si este equipo ocasiona interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se sugiere que el usuario trate de corregir la interferencia mediante una de las siguientes medidas:

- Colocar u orientar la antena receptora a otro lado.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo una salida o circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consultar a su proveedor o al técnico de radio o televisión con experiencia para que le ayuden.

Belkin International, Inc. no es responsable por cualquier interferencia causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Dichas modificaciones podría invalidar la autorización del usuario para operar este equipo.

### IC

Este aparato digital Clase B cumple con el RSS-210 de Canadá .

**Garantía limitada de 1 año del producto de Belkin International, Inc.**

**Qué cubre esta garantía.**
Belkin International, Inc. ("Belkin") garantiza al comprador original de este producto Belkin que el producto estará libre de defectos de diseño, ensamblaje, material o mano de obra.

**Cuál es el periodo de cobertura.**
Belkin garantiza el producto Belkin por un año.

**¿Qué haremos para corregir problemas?**
*Garantía del producto.*
Belkin reparará o reemplazará, a su discreción, cualquier producto defectuoso sin costo alguno (excepto por los costos de envío del producto). Belkin se reserva el derecho de descontinuar cualquiera de sus productos sin previo aviso y deniega cualquier garantía limitada de reparar o reemplazar dicho producto descontinuado. En el caso de que Belkin no puede reparar o reemplazar el producto (por ejemplo, porque ha sido descontinuado), Belkin le ofrecerá ya sea un reembolso o un crédito para la compra de otro producto en Belkin.com por un monto igual al precio de compra del producto, como lo indica el recibo de la compra original que fue descontinuado por su uso natural.

**¿Qué es lo que no está cubierto por esta garantía?**
Todas las garantías de arriba son nulas y quedan sin efecto si el producto Belkin no se entrega a Belkin para su inspección a solicitud de Belkin por cuenta total del comprador, o si Belkin determina que el producto Belkin ha sido instalado incorrectamente, alterado en cualquier forma o que se ha alterado. La garantía del producto Belkin no protege en contra de casos de fuerza mayor, tales como inundación, rayos, terremoto, guerra, vandalismo, robo, desgaste por uso normal, erosión, depreciación, obsolescencia, abuso, daño debido a alteraciones de voltaje (por ejemplo, baja de tensión), modificación o alteración de programa o equipo de sistemas no autorizado.

**Cómo obtener servicio.**
Con el fin de obtener servicio para su producto Belkin debe seguir los siguientes pasos:

1. Contacte a Belkin International, Inc. en 501 W. Walnut St, Compton CA 90220, Atn.: Servicio al Cliente o llame al (800)-223-5546, dentro de los primeros 15 días después del evento. Esté preparado para proporcionar la siguiente información:
   a. El número de parte del producto Belkin.
   b. Lugar donde adquirió el producto.
   c. Fecha de adquisición del producto.
   d. Copia del recibo original.

2. Su representante de servicio al cliente de Belkin le dará instrucciones de cómo enviar su recibo y el producto de Belkin, y cómo proceder con su reclamo.

Belkin se reserva el derecho de revisar el producto Belkin dañado. Todos los costos de embarque a Belkin del producto Belkin, para inspección, correrán exclusivamente por cuenta del comprador. Si Belkin determina, a su entera discreción, que no es práctico enviar el equipo dañado a Belkin, Belkin podrá designar, a su entera discreción, un establecimiento de reparación de equipo para que inspeccione y estime el costo de reparación de dicho equipo. El costo, si lo hay, de envío del equipo a y de retorno desde dicho establecimiento de reparación, así como el costo de dicho presupuesto, será cubierto exclusivamente por el comprador. El equipo dañado debe permanecer disponible para inspección hasta que se concluya el reclamo. Siempre que se pague un reclamo, Belkin se reserva el derecho de ser subrogado bajo cualquier póliza de seguro existente que pueda tener el comprador.

**Cómo se relaciona la ley estatal a la garantía.**
ESTA GARANTÍA CONTIENE LA GARANTÍA COMPLETA DE BELKIN, NO HAY NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESADA, EXCEPTO CONFORME LO REQUIERE LA LEY, O IMPLÍCITA, INCLUYENDO LA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE CALIDAD, COMERCIABILIDAD O ADAPTABILIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, Y DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE HABERLAS, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL TÉRMINO DE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten limitaciones al tiempo que dura una garantía implícita, así que las limitaciones arriba mencionadas podrían no aplicar a usted.

EN NINGÚN CASO BELKIN SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, DIRECTOS, INDIRECTOS, DERIVADOS O MÚLTIPLES, TALES COMO, PERO NO LIMITADOS A, LA PÉRDIDA DE NEGOCIO O GANANCIAS PROVENIENTES DE LA VENTA O EL USO DE CUALQUIER PRODUCTO BELKIN, INCLUSO SI SE ADVIERTE DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos, y usted pudiera tener otros derechos que varían de estado a estado. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación por daños incidentales o indirectos u otros daños, por lo que las limitaciones arriba mencionadas podrían no ser aplicables para usted.

